

Xabier Granja Ibarreche

Department of Modern Languages & Classics
B.B. Comer Hall 232, Box 870246
The University of Alabama
Tuscaloosa, AL 35487

xgranja@ua.edu
OFFICE (205) 348-7649
CELL (773) 584-5658

EDUCATION

- 2015 PH.D. IN HISPANIC STUDIES, GENDER & WOMEN'S STUDIES CONCENTRATION
University of Illinois at Chicago
- 2009 M.A. IN HISPANIC STUDIES
University of Illinois at Chicago
- 2007 B.A. IN ENGLISH PHILOLOGY (*LICENCIATURA*)
University of Deusto. Study abroad: Leeds, United Kingdom
- TEACHING CERTIFICATION IN SECOND LANGUAGE ACQUISITION (C. A. P.)
University of Deusto
- 2006 B.A. IN MODERN LANGUAGES
University of Deusto
- 2003 PROFESSIONAL CERTIFICATE IN MUSIC STUDIES, PIANO AND VIOLIN (C.P.M.)
Soinu Conservatory

PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2018 – Present ASSISTANT PROFESSOR OF SPANISH
The University of Alabama
- 2014 – 2017 INSTRUCTOR OF SPANISH
The University of Alabama
- 2007 – 2014 TEACHING ASSISTANT
University of Illinois at Chicago

RESEARCH INTERESTS

Early Modern Spanish literature; gender theory; gender identity; masculinities; hegemony; power, class and status; identity politics; queer theory, early 18th century feminism

PUBLICATIONS

REFEREED ARTICLES AND BOOK CHAPTERS

- 2020 "When Honor is Not Enough: Masculine Power and Uxoricide in Calderón de la Barca." *Anagnórisis*, vol. 22, 2020, pp. XX-XX. *Forthcoming*.
- "Happily Ever After? Marriage, Honor and Feminism in Two *Novelas ejemplares*." *eHumanista*, vol. 46, 2020, pp. XX-XX. *Forthcoming*.
- 2019 "[La democratización del privilegio social en España y sus representaciones en *Don Quijote*](#)." *Laberinto*, vol. 12, 2019, pp. 117-139.

“Woman Reclaimed: Subverting Feminine Exclusion in the Works of Maria de Zayas.” [Handbook on Women and the Ideology of Political Exclusion: 2500 Years](#) edited by Tatiana Tsakiropoulou-Summers and Katerina Kitsi. Abingdon and New York: Routledge, 2019, pp. 234-246.

2018 “[La visión exculpatoria de la feminidad en Lágrimas de la nobleza de Luisa de Padilla.](#)” *Revista de Estudios de Género y Sexualidades* vol. 44, no. 2, 2018, pp. 37-47.

“Unsettling courage: Warriors, social authority and gender transgression.” [Displacement in Language, Literature and Culture](#) edited by Silvia Arroyo and Karina Zelaya. Málaga: EDA Libros, 2018, pp. 207-228.

“[Refashioning Early Modern masculine performance through manuales de conducta.](#)” *Bulletin of Spanish Studies*, vol. 95, no. 4, 2018, pp. 219-241.

2014 “[Esencia de hombre en envase de mujer: Desplazamiento de la Virtud y Construcción de la Identidad Femenina Nacional en el Siglo de Oro Español.](#)” *El Cid*, vol. 24, 2014, pp. 72-90.

BOOK MANUSCRIPT

The New Spanish Woman: Gender Identity in María de Zayas’s Works, 1590-1661.
(Submitted)

ARTICLES IN PROGRESS

“Developing Students’ Solidarity Disposition: A Case for Translation in Community-Based Service Learning” (Submitted)

“Social Inclusivity and Literary Disillusionment: the Diffusion of Nobility in Spain” (Submitted)

“Bloody justice: the role of sanguine effusion in legal prosecution and its influence on early modern literature” (In-progress)

PEER REVIEWED CONFERENCE PROCEEDINGS

2009 “The Latin-American detective: a centrifugal evolution”. *LASA2009: Rethinking Inequalities*. Latin American Studies Association.

BOOK REVIEWS

2021 Review of *María Lorenza de los Ríos, Marquesa de Fuerte-Híjar: Vida y obra de una escritora del Siglo de las Luces* by Elisa Martín-Valdepeñas and Catherine M. Jaffe. *Revista de Estudios de Género y Sexualidades* vol. 47, no. 2, 2021, pp. XX-XX.
Forthcoming.

2020 Review of [Arte y artificio de la vida en común: los modelos de comportamiento y sus tensiones en el Siglo de las Luces](#) by Mónica Bolufer Peruga. *Bulletin of Spanish Studies* vol. 97, no. 2, 2020, pp. 275-276.

2019 Review of [Celos, amor y venganza, o no hay mal que por bien no venga](#) by Luis Vélez de Guevara, edited by William R. Manson & C. George Peale. *Hispanófila* vol. 187, 2019, pp. 180-182.

- 2018 Review of [*Doce cuentos ejemplares y otros documentos cervantinos*](#) by Frederick A. De Armas and Antonio Sánchez Jiménez. *Hispanófila*, vol. 181, 2018, pp. 193-194.

OTHER PUBLICATIONS

- 2011 **Potowski, Kim.** Contributions to textbook material for *Conversaciones escritas: Lectura y redacción en contexto*. John Wiley & Sons, 2011.

PRESENTATIONS

REFEREED CONFERENCE PAPERS

- 2020 (November). "Don Quijote y los cambios educativos en la sociedad nobiliaria a principios del Siglo XVII en España." Paper selected to be presented at the South Atlantic Modern Language Association 92 conference, digitally via Zoom.
- (October). "Victims and Writers: early modern Spanish women's multimodal struggle against sexual violence." Paper selected to be presented at the Mountain Interstate Foreign Language Association's 70th Annual Conference, Greenville, South Carolina.
**Postponed to 10/2021 due to the global COVID-19 pandemic.*
- (March). "CBSL in the grammar classroom: reciprocity, reflection & students' relationship with L2" Paper selected to be presented at the Colloquium on World Languages and Cultures at the University of Deusto, Bilbao, Spain.
**Cancelled on 3/12 due to the global COVID-19 pandemic.*
- (February). "Irreverent sexualities: religion, law and gendered immorality in Early Modern Spain." Paper presented at the Southern Humanities Council conference, Baton Rouge, Louisiana.
- 2019 (November). "Questioning the veil of patriarchal order: Cervantes's paradoxical defense of women." Paper presented at the South Atlantic Modern Language Association 91 conference, Atlanta, Georgia.
- (October). "La palabra poética como herramienta patriarcal: el poder de la voz, el silencio y el género." Paper presented at the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry conference, Irvine, California.
- (July). "Cuando el honor es insuficiente: supresión de la voz femenina en la trilogía de honor de Calderón de la Barca." Paper presented at the 50th Association for Spanish and Portuguese Historical Studies Conference, Barcelona, Spain.
- (April). "When honor is not enough: suppression of the feminine voice in Calderón de la Barca's honor plays." Paper presented at the South-Central Renaissance Conference, Lubbock, Texas.
- 2018 (November). "Didacticismo irónico y crítica implícita en las *Novelas Ejemplares* de Miguel de Cervantes." Paper presented at the South Atlantic Modern Language Association 90 Conference, Birmingham, Alabama.
- (September). "Towards early modern female independence: authority, self-representation and amalgamation of the masculine and feminine." Paper presented at the Asociación de Estudios de Género y Sexualidades Conference, Chicago, Illinois.

- (April). "Converging gender identities: the conflictive early modern masculine persona." Paper presented at the 49th Association for Spanish and Portuguese Historical Studies Conference, Portland, Oregon.
- (February). "Towards a Subversion of Patriarchy: Defying Early Modern Spanish Gender Inequity." Paper presented at the 26th National Association of African-American Studies & Affiliates Conference, Dallas, Texas.
- 2016 (September). "Masculinidad desplazada: Transgresiones femeninas y autoridad social en *Antona García*." Paper presented at the Displacement in Language, Literature, and Culture Symposium, Starkville, Mississippi.
- (March). "Woman reclaimed: female subversion of Early Modern male violence." Paper presented at the Women, Democracy, and the Ideology of Exclusion Conference, Tuscaloosa, Alabama.
- 2014 (April). "Illegitimate masculinities: Sadism and excess in Early Modern Spanish courts." Paper presented at Legalties & Beyond: The (il)legitimizations of violence Conference, Chicago, Illinois.
- (February). "Aggression, sexual narrative and political expectations in Zayas' storytelling." Paper presented at In Between: The Soundscapes of Culture Conference, Chicago, Illinois.
- (January). "Imperfect courtiers: Inobservance of courtly male ideals in María de Zayas." Paper presented at the Newberry Library Multidisciplinary Conference, Chicago, Illinois.
- 2012 (October). "Organismos decadentes y cuerpos decrepitos en *Imán* de Ramón J. Sender." Paper presented at the Mid-America Conference on Hispanic Literature, Lincoln, Nebraska.
- (April). "Problemáticas en la transformación de sistemas pictográficos a alfabéticos." Paper presented at Transits, Transition, Revolution Conference, Chicago, Illinois.
- 2010 (February). "Pasado, presente, coexistencia: palimpsesto y espectralidad en Tusquets y Guerin." Paper presented at Interstices & other spaces Conference, Chicago, Illinois.
- 2009 (June). "The Latin American detective: a centrifugal evolution." Paper presented at LASA2009: Rethinking Inequalities Conference, Rio de Janeiro, Brazil.
- 2008 (April). "Naturaleza e Identidad Femenina en *Peregrinaciones de una alma triste*." Paper presented at Nuevas Lecturas Conference, Chicago, Illinois.
- 2007 (April). "Exclusion & Segregation of North American slavery in Toni Morrison's *Beloved*." Paper presented at Cuerpo y Esclavitud Conference, Bilbao, Spain.
- CAMPUS OR DEPARTMENTAL TALKS
- 2020 (October) "When honor is not enough: masculine power and uxoricide in Calderón de la Barca." Paper presented at the Department of Modern Languages and Classics 'Works in Progress' seminar.

(October) "Frustration and backlash: literary nostalgia in the midst of a changing Renaissance Spain." Paper presented at the University of Alabama 'Medieval and Premodern Faculty Brownbag Series'.

2019 (November). "Introduction to Spanish for Health Care Providers." Invited talk for The University of Alabama Capstone College of Nursing.

2018 (October). "Introduction" from *The New Spanish Woman*. Paper presented at the Department of Modern Languages and Classics 'Works in Progress' seminar.

(February). "Refashioning Masculinity: gender identity performance and conduct manuals." Paper presented at the University of Alabama 'Medieval and Premodern Faculty Brownbag Series'.

HONORS, AWARDS, GRANTS, SCHOLARSHIPS, FELLOWSHIPS & SPONSORSHIPS

RESEARCH

- 2019 UA College Academy for Research, Scholarship and Creative Activity (CARSCA) Grant (\$2,610)
- 2016 UA Center for Ethics & Social Responsibility (CESR) Service-Learning Enhancement Grant (\$1,500)
- 2015 –2016 UA CESR [Faculty Fellows](#) in [Service-Learning Fellowship](#)

TRAVEL

- 2020 Capstone International Center Award (\$500)
Graduate School Travel Award (\$150)
- 2009 – 2014 UIC Graduate College Student Presenter Award (\$300; 3x)
- 2012 UIC Liberal Arts & Sciences Ph.D. Student Travel Award (\$500)
UIC Graduate Student Council Travel Award (\$300)
UIC School of Literatures, Cultural Studies & Linguistics Travel Award (\$500)
- 2006 UD Erasmus Mundus Scholarship (\$3600)

TEACHING & COORDINATION

- 2019 UA College of Continuing Studies Sponsorship for Spanish Convention 2019 (\$6,000)
- 2015 – Present CollegeBoard Certificates. 370 Professional Development, Continuing Education Hours
- 2013 UIC Excellence in Spanish Basic Language Program Coordination
- 2009 – 2011 UIC Excellence in Spanish Basic Language Teaching Award (2x)
- 2009 UIC Excellence in Spanish Heritage Language Teaching Award

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- 2018 – Present Member, Cervantes Society of America (CSA)
Member, South Atlantic Modern Language Association (SAMLA)
Member, Association for Spanish and Portuguese Historical Studies (ASPHS)
- 2018 – 2020 Member, Asociación de Estudios de Género y Sexualidades (AEGS)
Member, South Central Renaissance Conference (SCRC)
- 2016 – 2018 Member, American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP)
Member, National Association of Hispanic & Latino Studies

2013 – Present Member, Modern Language Association (MLA)
 2009 – 2012 Member, Latin American Studies Association

LANGUAGES

Spanish Native speaker
 Basque Native speaker
 English Near-native proficiency
 Portuguese Moderate proficiency
 French Reading proficiency
 Italian Reading proficiency
 Galician Reading proficiency

TEACHING EXPERIENCE

2018 – Present ASSISTANT PROFESSOR OF SPANISH, THE UNIVERSITY OF ALABAMA

SP 594: Early Modern Identities
 SP 590: Protecting the code: A deconstruction of courtly honor
 SP 537: Gender in Hispanic Works
 SP 491: Cervantes and *Don Quijote*
 SP 488: Open Topics: Early Modern Peninsular Literature
 UH 400: Nicaragua Clinical Experience
 SP 371: Survey of Spanish Literature I (XV to XVII centuries)
 SP 356 SL: Advanced Grammar and Composition through Service Learning
 SP 355: Spanish for Native and Heritage Speakers

2014 – 2017 INSTRUCTOR OF SPANISH, THE UNIVERSITY OF ALABAMA

SP 491: Cervantes and *Don Quijote*
 SP 390: Special Topics (Spanish-American Civilization)
 SP 375: Masterpieces of Spanish-American Literature I
 SP 371: Survey of Spanish Literature I (XV to XVII centuries)
 SP 366: Spanish-American Civilization
 SP 364: Spanish Civilization
 SP 356: Advanced Grammar and Composition
 SP 356 SL: Advanced Grammar and Composition through Service Learning
 SP 355: Spanish for Native and Heritage Speakers
 SP 353: Spanish Conversation

2007 – 2014 GRADUATE TEACHING ASSISTANT, UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO

SPAN 230: Civilization and Culture of Spain
 SPAN 210: Introduction to Formal Analysis of Hispanic texts
 SPAN 204: Extensive Reading/Writing for Heritage Speakers
 SPAN 203: Extensive Reading/Writing for Non-Native Speakers
 SPAN 200: Spanish Conversation and Basic Writing
 SPAN 113: Spanish for Heritage Speakers
 SPAN 101 – 104: First and second-year basic Spanish courses

ADMINISTRATIVE EXPERIENCE

2020 – Present THE UNIVERSITY OF ALABAMA

Spanish Undergraduate Director

2012 – 2014 UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO

Spanish Basic Language Program Coordinator

Spanish 102, Spanish 103: First and second-year basic Spanish courses (74 sections)

Spanish 101-104: Basic Spanish summer courses (43 sections)

SERVICE

TO THE PROFESSION

2020 Secretary, Cervantes Society of America at SAMLA 92, [Scandal! Literature and Provocation: Breaking Rules, Making Texts](#).

Peer Reviewer, [Hispanic Review](#) (ISSN 1553-0639).

2019 Chair, [14th Biennial Conference of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry](#).

Chair, SAMLA 91, [Languages: Power, Identity, Relationships](#)

2014 – Present Peer Reviewer, [Ikastaria. Cuadernos de Educación](#) Journal (ISSN 1137-4446)

2018 Chair, AEGS [Voicing Gender in Hispanic Letters, Film, Theater and Other Media](#)

Co-chair, SAMLA 90, [Reinventing Don Quixote In Cultural Production: Sociocultural And Political Agendas](#)

2020 – Present Question Leader, ETS Advanced Placement (AP) Spanish Language & Culture Exam

2018 – 2019 Scoring Leader, ETS Advanced Placement (AP) Spanish Language & Culture Exam

2015 – 2017 Reader, ETS Advanced Placement (AP) Spanish Language & Culture Exam

2014 Abstract Reviewer, Legalities & Beyond: (il)legitimations of violence Conference

2012 Abstract Reviewer, [Transits, Transition, Revolution](#) Conference

TO THE UNIVERSITY OF ALABAMA

2019 – Present Member, Teaching Hub Advisory Board

2018 – Present Fulbright interviewer, Capstone International Center

2015 – Present Chair, [Alabama Modern Language Conference](#)

2014 – Present Webmaster, Modern Languages and Classics website

2020 Recruiter, prospective graduate students in UD, Bilbao

2018 – 2019 Member, Undergraduate Assessment Committee

2018 Member, Outreach, Community Engagement and Service Committee for 8-year review
Faculty Director, [Nicaragua Clinical Experience](#) Study Abroad program

2017 – 2020 Head organizer and Director, [F.C.E.A. Spanish Convention](#)

2017 [Editorial interview](#) with UA [CESR](#) on SP 356 service-learning course ([PDF](#) available)

2017 [Editorial interview](#) with UA [Teaching Hub](#) on SP 356 service-learning course

Writer, blog entry contribution to the [UA Teaching Hub](#)

Presenter, Alabama Students Without Borders – Cultural Talk for student association

Member, Program Review Outreach Committee: outreach, community engagement

2016 Member, Advisory Committee: guidelines against translational academic dishonesty

Member, SP 366 Advisory Committee: restructuring for Minor/Major requirement

2015 – 2016 Judge, 41st and 42nd [Federation of Alabama Spanish Clubs Convention](#) (2x)

TO THE COMMUNITY

2015 – Present To date, my 355/356 students have translated **173** documents in **1223** hours of service for local community partners [Alabama Coalition Against Domestic Violence](#), [Alabama Museum of Natural History](#), [Good Samaritan Clinic](#), [Schoolyard Roots](#), [Turning Point](#) and [Tuscaloosa SAFE Center](#).

2016 – 2018 Board member, [Sassafras Center for Arts and Environment](#)

2017 [Interview with WVUA 23](#) on Sassafras Center's Tuscaloosa community initiatives
Chair, Sassafras Environment Committee for [Tuscaloosa Bicycle Mapping Project](#)

TO THE UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO

2014 Chair, [Chicago National Cervantes Symposium](#)

Reviewer, [Aventuras](#) by Vista Higher Learning

Organizer, Legalties & Beyond: The (il)legitimizations of violence Conference

2009 – 2013 Director, [UIC Talks in Literatures & Cultures](#)

2013 Organizer, Orientation Week to train 52 Spanish Basic Language Program instructors

2012 Organizer, Orientation Week to train 48 Spanish Basic Language Program instructors

Organizer, [Transits, Transition, Revolution](#) Conference

2008 Reviewer, pilot course of [Vistas](#) by Vista Higher Learning

TO THE UNIVERSITY OF LEEDS (UNITED KINGDOM)

2005 – 2006 Translator, Health Screening Knowledge by [Media Innovations LTD](#)